

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 66 (1948)  
**Heft:** 23

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

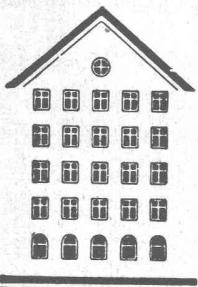
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

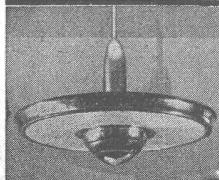
WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

## Fenster



## Kiefer Zürich



Reflektoren und Leuchten in Reinst-Aluminium, elektrolytisch veredelt, korrosions- und hitzebeständig; dauernd hoher Wirkungsgrad

Verlangen Sie unsere unverbindliche Lichtberatung

COLOR METAL  
**ALUMINIUM  
LICHT**

ALUMINIUM LICHT AG. ZÜRICH URANIASTR. 16 TEL. (051) 25 89 88

**Scholl**

### Lichtpausrahmen Lichtpauspapiere

GEBRÜDER SCHOLL AG  
Poststrasse 3 ZURICH Tel. (051) 23 76 80

# Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG  
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN  
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 91 86 65

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Für den Buchhandel in Kommission bei Rascher-Verlag, Limmatquai 50, Zürich

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.50		Abonnements:
12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
60.—	30.—	15.— 16.50

### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annonen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 326817 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Prepakt-Beton	317
Barker-Staumauer	318*
Projekt Rätherichsboden-Staumauer.	
Von P. Baumann	321*
Ferienhäuser. Arch. P. Sarasin	324*
MITTEILUNGEN	
Tätigkeit der VLP	324
«Z. VDI». Wohnbau-Kongress Zürich. Dieselelektr. Ergänzungskraftanlagen	325
Grubenlokomotiven. Der menschliche Faktor. Spitalbaufragen. Persönliches. Elektroschweisskurse. Ital. Schiffahrtskongresse. Gunitier-Anlagen. Häuser mit Stahlrohrskellett	326

### NEKROLOGE

A. Zuberbühler. G. L. Meyfarth	326*
--------------------------------	------

### WETTBEWERBE

Ortsplanung Köniz. Bebauungsplan Düdingen. Kirchgemeinde- und Pfarrhaus Grenchen. Centre scolaire au Crêt, Neuchâtel. Bâtiments universitaires au Mail, Neuchâtel. Rheinregulierung Strassburg-Istein	327
---	-----

### LITERATUR

Engineering Plastics / Warburton Brown. Druckgurte offener Fachwerkbrücken / Schibler	327
Electricity / Orchard. Lebenskunde der Gewässer / Kuhn. Zürcher Handelskammer 1947	328

### MITTEILUNGEN DER VEREINE

S. I. A. Patentgesetzrevision	328
G. E. P., Ferienpraxis	328

S. I. A. Winterthur, Vortrag Robert Sulzer	328
--	-----

S. I. A. Bern, Vortrag Torroja	329
--------------------------------	-----

S. I. A. Bern, Vortrag Marty	330
------------------------------	-----

S. I. A. St. Gallen, Kritik an der Bauverwaltung	330
--	-----

SVMT, Mathemat. Statistik	330
---------------------------	-----

VORTRAGSKALENDER	330
------------------	-----

\* Bilder

**GLASDÄCHER**  
in kittlosem System „KULLY“

**GLASDACHWERKE OLten**  
A. KULLY, Dipl.-Ing., OLten

GEGRÜNDET 1854  
TEL. 539 01 und 02

Stahl-Hochbau  
Ofenhaus Gaswerk  
Winterthur

**GEILINGER & CO.**  
Eisenbau-Werkstätten  
WINTERTHUR

GC

**Rasches, präzises Arbeiten**

Mitten im Hochbetrieb und scheinbaren Durcheinander der Baustelle müssen die Masse der entstehenden Bauteile kontrolliert und die Dimensionen der nächsten Etappen festgelegt werden.

Dafür steht dem Ingenieur im Kern-Nivellier-Instrument ein Arbeitsgerät zur Verfügung, mit dem er diese Aufgabe in kürzester Zeit und mit absoluter Genauigkeit ausführt.

**Kern**  
AARAU seit 128 Jahren die führende Marke für  
**NIVELLIER-  
INSTRUMENTE**

**KRIENS**  
**Bell**

**Stahlhochbau**  
**Brückenbau**  
**Kessel- u. Apparatebau**

AG. DER MASCHINENFABRIK VON THEODOR BELL & Co., KRIENS-LUZERN

## Beton - Innenvibrator



mit **Elektro- oder Benzinmotoren**,  
tragbar auf drehbarem Fuss, mit **flexibler Welle** und **auswechselbaren**  
**Tauch-Nadeln 50 - 70 - 100 mm Ø**  
Schweizerfabrikat — + Patent

Verlangen Sie Prospekt No. 157

## STORRER &amp; Co. ZURICH 8

Baumaschinen

Florastr. 1, Tel. (051) 32 77 22

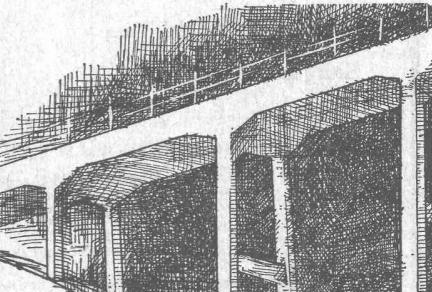
## Pfander

Neuzeitliche Konstruktionen in allen Metallen  
als Spezialität

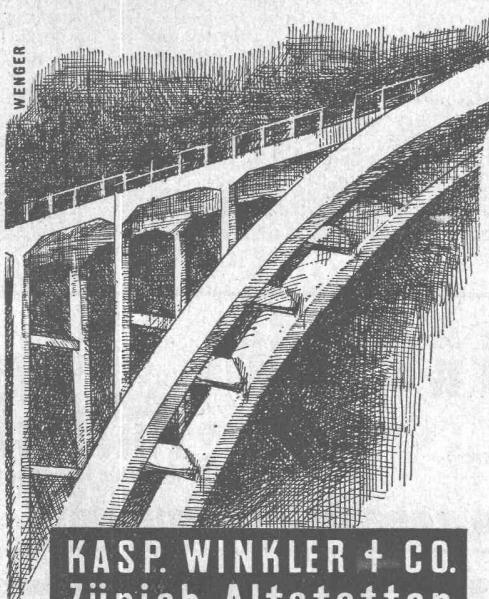
PFANDER & CO. ZURICH  
METALL-KONSTRUKTIONEN

Dübendorfstrasse 227 + Telephon 46 77 33

## Plastiment-Beton



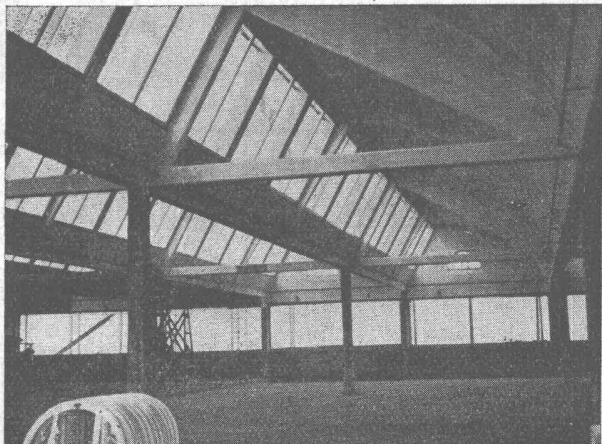
WENGER



KASP. WINKLER + CO.  
Zürich-Altstetten



Abdichtungen



Vereinigte Drahtwerke Biel AG.

Shed-Schalen, 6-8 cm stark, auf Durisolplatten als Innenschalung mit  
Plastiment-Beton ausgeführt.

# UTO-Kühlmaschinen AG Zürich

Bremgarterstrasse 62 - Telefon 33 40 33

Moderne vollautomatische Kühlanlagen  
Tief- und Schnellgefrieranlagen  
Klimatisierungsanlagen

gekühlt mit den speziell hiefür konstruierten  
Hochleistungs-Kompressoren

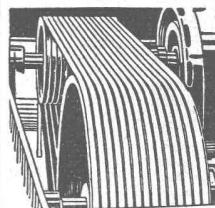
## Grossraum- Heizung mit Heissluft

Sofortige Wärme bis auf  
50 m Entfernung



Feuerung für alle  
Brennstoffe

**W. BOSS**  
INTERLAKEN  
Niesenstr. 7 - Tel. 119



## Industrie-Artikel

Treibriemen Transportbänder  
Keilriemen Riemerverbinde  
Dichtungsmaterial Gummischläuche

**Adolf Schlatter A.G. Zürich**  
Tel. (051) 2617 86 Stampfenbachstr. 73

Für Ihre Versicherungen

Unfall

Haftpflicht

Auto Kasko

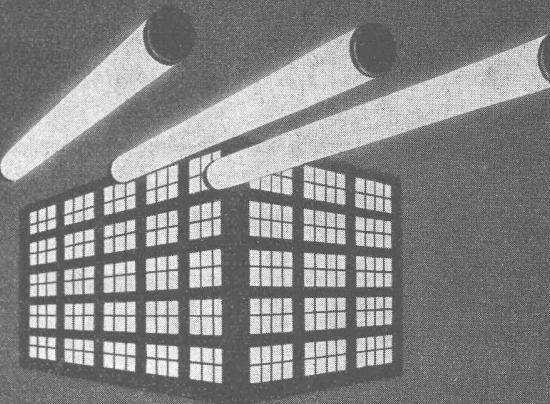
Einbruchdiebstahl

Baugarantie usw.

„Zürich“ Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-  
Versicherungs-Aktiengesellschaft

Mitglieder des Schweiz. Ingenieur-  
und Architektenvereins erhalten  
vertragliche Vergünstigungen beim  
Abschluss ihrer Versicherungen.

 **SIEMENS**  
LICHTTECHNIK



Wirtschaftliche und  
moderne Industriebeleuchtung  
Beratung, und Projektierung

SIEMENS E.A.G. ZÜRICH, LÖWENSTRASSE 35  
TELEPHON 253600



## Asphalt-Emulsion A G Zürich

Telephon 25 88 66

erstellt zuverlässig

**Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen**



*Beton - Christen*

W. Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 28880

Durch unseren **Hauptkatalog**  
zu raschem und trockenem Bauen mit  
fabrikfertigen Betonbauelementen.  
Verlangen Sie unsere Offerten.



Kath. Kirche Amriswil Paul Büchi, dipl. Architekt SIA, Amriswil

## BERNHARD HITZ + USTER

Fugenlose SPRAY LIMPET ASBEST-  
Akustik- und Schallschluckbeläge  
Akustikplatten für Decken- und Wandbeläge

SPRAY LIMPET ASBEST-Akustikbeläge an den Seitenwänden — 360 m<sup>2</sup> — direkt auf rohe Betonwände aufgespritzt

**ELEKTRO-FAHRZEUGE**  
für den Nahverkehr

Wir bauen Fahrzeuge von 500 kg bis 5 Tonnen Nutzlast bei einem Fahrbereich von 50 bis 70 km.  
Verlangen Sie unsere Druckschrift Nr. 131 oder unverbindlichen Vertreterbesuch.

**OEHLER AARAU**  
EISEN- UND STAHLWERKE OEHLER & CO. A.-G.  
AARAU · TELEPHON 2 25 22



DR. ING. M. KOENIG, INGENIEURBUREAU, ZÜRICH  
Paradeplatz 5 Eingang Tiefenhöfe 8, Tel. 051/25 65 67

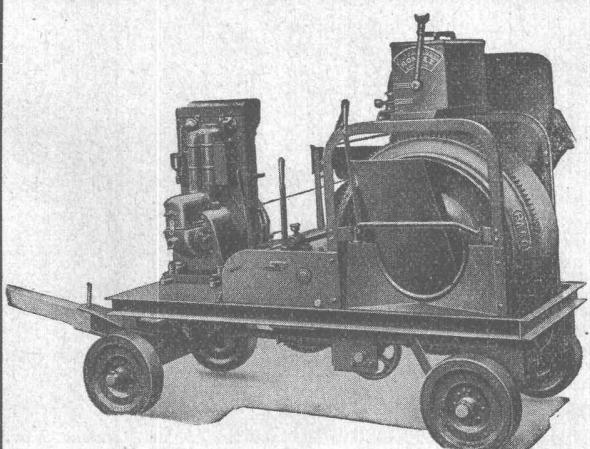
## Der Anspruchvollste findet sich befriedigt

durch die hervorragende Ausführung der RACO - von ROLL - Betonmischer. Diese Maschinen sind auf vielen hundert Bauplätzen anzutreffen, wo solche ihre betriebssichere und überlegene Arbeitsweise täglich bestätigen. — Nicht nur ins Auge gefällig, sondern auch stark und lebensfähig. Mit patentiertem Wassermesser Rondez unerreicht in Einfachheit u. Betriebssicherheit.

**ROBERT AEBI & CIE., A.-G., ZÜRICH**  
Ingenieurbureau-Maschinenfabrik

Telephon 23 17 50

Zweigniederlassung in Zollikofen/Bern



**Repetitions-Theodolit** **WILD T1**

Glaskreise 360° od. 400°  
Genauigkeit  $1/10$  Minute  
Gewicht 4,850 kg

Anwendungsgebiet:  
Tachymetrie  
Kleintriangulationen  
Bauarbeiten  
Bergbau

Weitere Modelle:  
T0, T2, T3, T4

Verlangen  
Sie  
Prospekte

**WILD**  
HEERBRUGG

Verkaufs-AG.  
Heinrich Wild's  
geodätische Instrumente  
Heerbrugg (Schweiz)

**WILD**  
HEERBRUGG

Verkaufs-AG.  
Heinrich Wild's  
geodätische Instrumente  
Heerbrugg (Schweiz)

**PATENTE**  
MODELLE, MUSTER, MARKEN  
etc.  
in allen Ländern

**NAEGELI & Co., BERN**  
Patentanwälte, Bundesgasse 16

Schäden durch

## Kondensfeuchtigkeit!

Auch dieses Problem haben wir heute einwandfrei gelöst durch den  
**GALLIA-Dauerentlüfter**

für feuchtigkeitsgefährdete Kleinräume wie  
**Küchen, Waschküchen, Toiletten, Labors etc.**

Verlangen Sie bitte Prospekte oder unverbindlichen Vertreterbesuch durch

**HUG & VÖGELI, Gallia-Apparate, St. Gallen**

**Schindler-  
Aufzüge**  
sind sicher

**Korrosions-  
schutz**

Entrostung im Sandstrahl, Metallspritzverfahren, Schutzanstriche, Ausführung mit transportablen Anlagen oder in unserem Werk. Geleiseanschluß

**G. BLATTI AG** **ZÜRICH**  
SANDSTRAHL- U.  
METALLSPRITZWERKE  
Gießhübelstr. 48 Telefon 051/33 0280

KOELLA

**ANDERSON & WEIDMANN**  
ZÜRICH TRAGOTTSTR. 6 TEL 27 08 47

**CLICKÉS**

**Aw** **Aw**